



STATE OF MICHIGAN  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
LANSING

GRETCHEN WHITMER  
GOVERNOR

GARLIN GILCHRIST II  
LT. GOVERNOR

## AGIZO LA MTENDAJI

No. 2020-12

### **Msaada ulioimariswa wa usafirishaji bidhaa**

Virusi vya corona (COVID-19) ni ugonjwa unaoathiri mfumo wa upumuaji unaoweza kusababisha kuwa mahututi au kufa. Ugonjwa huu unasababishwa na mlipuko mpya wa virusi vya Corona ambavyo havikuwahi kutambulika hapo kabla kwa binadamu na ni rahisi kuenea kutoka kwa mtu mmoja hadi mwagine. Kwa sasa hakuna chanjo au matibabu ya ugonjwa huu.

Mwezi Machi, 10, 2020, Idara ya Afya na Huduma za Binadamu ya Michigan ilitambua kesi mbili zilizobainika kuwa na maambukizi ya COVID-19 hapa Michigan. Siku hiyo hiyo, nilitoa agizo la mtendaji 2020-4. Agizo hili lilitangaza hali ya dharura jimboni chini ya kifungu cha 1 cha Ibara Na 5 cha Katiba ya Michigan ya mwaka 1963, Sheria ya Usimamizi wa Dharura, 1976 PA 390, kama ilivyorekebishwa, MCL 30.401-.421, na Uwezo wa kisheria wa gavana wa mwaka 1945, 1945 PA 302, kama ilivyorekebishwa, MCL 10.31-.33.

Agizo cha Usimamizi wa Dharura linampatia gavana nguvu na majukumu ya “Kukabili(ana) na hatari kwa jimbo hili au watu wa jimbo hili wanapopatwa na janga au dharura”, ambayo gavana anaweza kutekeleza kupitia maagizo ya mtendaji, matangazo, na maelekezo ya moja kwa moja akiwa na nguvu zinazonufaisha sheria MCL 30.403(1)-(2). Vivyo hivyo Sheria ya Nguvu za Dharura za Ganava 1945, zinasema kwamba, baada ya kutangaza hali ya hatari, “gavana anaweza kutangaza agizo, sheria, na kanuni kama anavyoona ni muhimu kulinda maisha na mali au kudhibiti hali ya dharura ndani ya eneo lililoathiriwa.” MCL 10.31(1).

Kupunguza kuenea kwa ugonjwa wa COVID-19 na kutoa mahitaji muhimu ya kuwalinda wakazi wa Michigan walio hatarini pamoja na kuhifadhi huduma ya afya ya jimbo hili na miundombinu mengine muhimu, ni lazima na busara kutoa msaada mdogo na wa muda kutokana na vizuizi vinavyowakumba madereva wanaohusika katika usafirishaji wa mahitaji muhimu, vifaa, na watu.

Kwa kuitia katiba ya Michigan ya 1963 na sheria ya Michigan, ninaamuru yafuatayo:

1. Kwa ufanisi wa mara moja na kuendelea hadi Aprili 13, 2020 11:59 pm, vikwazo vya msimu vya mizigo vya majimbo yote na mitaa yamesimamishwakwa ajili ya usafirishaji utakaokidhi mahitaji ya haraka ya: (1) vifaa vya matibabu na vifaa vinavyohusiana na uchunguzi, na matibabu ya COVID-19; (2) vifaa muhimu vinavyohitajika kwa usalama wa jamii, usafi wa mazingira, na uzuizi wa maambukizano wa ugonjwa wa COVID-19 kama maski, glavu, sanitayza, na sabuni, na kemikali za kuulia bakteria; (3) Kuogezwa kwa vyakula vya dharura vinavyohitajika madukani; (4) vifaa na watu wanaohitajika katika usimamizi wa makazi ya muda, sehemu ziandaliwazo kwa ajili ya kuwatenga wanaohisiwa kuwa

na maambukizi, na vifaa vya kuwatenga walioathiriwa na COVID-19;

(5) watu waliochaguliwa na serikali za federali, jimbo, au mitaa kwa matibabu, kutenga, au kwa dhumiuni la kuwatenga walioathirika; na (6) watu wanaohitajika kwa kutoa huduma zingine za matibabu au huduma za dharura, ambao usambazaji wake unaweza kuathiriwa na ugonjwa wa COVID-19

2. Kwa ufanisi wa mara moja na kuendelea hadi Aprili 13, 2020 11:59 pm, mashirika yote ya serikali na serikali za mitaa lazima zitumie mamlaka zao kwa haraka ili kutoa vibali vinavyoruhusu vikwazo visivyo vya msimu huu kupidishwa. Ruhusa hizi lazima zionyeshe uvumilivu unaohitajika kwa sababu ya kupidishwa kwa uzito madarajani, na lazima zitumike kwa usafirishaji unaokidhi mahitaji ya haraka ya: (1) vifaa vya matibabu na vifaa vinavyohusiana na upimaji, utambuzi, na matibabu ya COVID-19; (2) vifaa vinavyohitajika kwa usalama wa jamii, usafi wa mazingira, na kuzuia maambukizi ya ugonjwa wa COVID-19 kama maski, glavu, sanitayza, na sabuni, na kemikali za kuulia bakteria; (3) kuongezwa kwa vyakula vya dharura vinavyohitajika madukani; (4) vifaa na watu wanaohitajika kwa usimamizi wa makazi ya muda, sehemu ziandaliwazo kwa ajili ya kuwatenga wanaohisiwa kuwa na maabukizi, na vifaa vya kuwatenga walioathirika na COVID-19; (5) watu waliochaguliwa na serikali za federali, jimbo, au mitaa kwa matibabu, kutenga, au kwa sababu ya kuwatenga walioathirika; na (6) watu wanaohitajika kutoa huduma zingine za matibabu au mahitaji ya dharura, usambazaji wake ambao unaweza kuathiriwa na ugonjwa wa COVID-19

3. Kwa ufanisi wa mara moja na kuendelea hadi Aprili 13, 2020 11:59 pm, vizuizi vyote vya serikali vinavyohusika na kelele na wakati wa kupakia na kusafirisha mizigo vinvavyokidhi mahitaji ya haraka vimesimamishwakwa ajili ya: 1) vifaa vya matibabu na vifaa vinavyohusiana na upimaji, utambuzi, na matibabu ya COVID-19; (2) vifaa vinavyohitajika kwa usalama wa jamii, usafi wa mazingira, na kuzuia maambukizi ya ugonjwa wa COVID-19 kama maski, glavu, sanitayza, na sabuni na kemikali za kuua bakteria; (3) kuongezwa kwa vyakula vya dharura vinavyohitajika madukani; (4) vifaa na watu wanaohitajika kwa usimamizi wa makazi wa muda, sehemu ziandaliwazo kwa ajili kuwatenga wanaohisiwa na maabukizi, , na vifaa vya kuwatenga walioathirika na COVID-19; (5) watu waliochaguliwa na serikali za federali, jimbo, au mitaa kwa matibabu, kutenga, au kwa sababu ya kuwatenga walioathirika; na (6) watu wanaohitajika kwa kutoa huduma zingine za matibabu au mahitaji ya dharura, usambazaji wake ambao unaweza kuathiriwa na ugonjwa wa COVID-19

4. Kulingana na MCL 10.33 na MCL 30.405(3), makusudi ya ukiukaji wa agizo hili ni uvunjaji wa sheria.

Imetolewa kwa idhini wa mkono wangu na Muhuri Mkoo wa Jimbo la Michigan.



Tarehe: Machi 16, 2020

Wakati: 8:24 jioni

---

GRETCHEN WHITMER  
GAVANA

Na Gavana:

---

KATIBU WA SERIKALI